

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

MICROPLATE AND METHOD OF

MANUFACTURING MICROPLATE

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の額がチェックされている場合は、この限りでない：

の日に出願され、
 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
 _____ であり、且つ
 _____ の日に補正された出願（該当する場合）

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on July 22, 2004
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP2004/010794 and was amended on
_____ (if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.58に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2003-278093

Japan

23rd/July/2003

(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日／月／年)(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日／月／年)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された慈母で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関する重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c); of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況:特許許可、係属中、放棄)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況:特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により处罚され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を運行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Leonard Holtz, Reg. No. 22,974; Herbert Goodman, Reg. No. 17,081; Marshall J. Chick, Reg. No. 26,853; Richard S. Barth, Reg. No. 28,180; Douglas Holtz, Reg. No. 33,902; and Robert P. Michal, Reg. No. 35,614.

書類送付先

Correspondence to:

FRISHAUF, HOLTZ, GOODMAN & CHICK, P.C.
220 Fifth Avenue - 16th Floor Tel.: (212) 319-4900
New York, New York 10017-2023 Fax: (212) 319-5101

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Telephone No. (212) 319-4900
Facsimile No. (212) 319-5101

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
		Katsumi SEKINE	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		Sekine Katsumi	Nov. 12, 2005
住所		Residence	
		Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		5-25-6, Todoroki, Setagaya-ku,	
		Tokyo 158-0082, Japan	
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any	
		Satoshi TERAMOTO	
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
		Teramoto Satoshi	Oct. 11, 2005
住所		Residence	
		Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		306-1-702, Uchikoshimachi,	
		Hachioji-shi, Tokyo 192-0911, Japan	

（第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること）

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of third joint inventor, if any Jun INAHASHI
第三共同発明者の署名	Third Inventor's signature <i>Jun Inahashi</i>
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address 1-4-33-2F, Fujimicho, Tachikawa-shi, Tokyo 190-0013, Japan
第四共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of fourth joint inventor, if any Toshikatsu YAMAZAKI
第四共同発明者の署名	Fourth inventor's signature <i>Toshikatsu Yamazaki</i>
住所	Residence Okaya, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address 4-13-17-103, Kawagishihihigashi, Okaya-shi, Nagano 394-0045, Japan

第五共同発明者	Full name of fifth joint inventor , if any Akio MICHINAKA		
第五共同発明者	日付	Fifth inventor's signature <i>Akio Michinaka</i>	Date <i>Oct. 11, 2005</i>
住所	Residence Tokyo, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address 5-19-10-311, Owadamachi, Hachioji-shi, Tokyo 192-0045, Japan		
第六共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of sixth joint inventor, if any Yutaka MATSUO		
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature <i>Yutaka Matsu</i>	Date <i>Oct. 11, 2005</i>
住所	Residence Tokyo, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵便の宛先	Post Office Address 2974-24-527, Ishikawamachi, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, Japan		

第七共同発明者	Full name of seventh joint inventor, if any Takuya KODAMA		
第七共同発明者	日付	Seventh inventor's signature	Date
		Takuya Kodama	Oct. 11, 2005
住所	Residence Tokyo, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵便の宛先	4-19-2-407, Minamidaira, Hino-shi, Tokyo 191-0041, Japan		
第八共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of eighth joint inventor, if any		
第八共同発明者の署名	日付	Eighth inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
郵便の宛先	Post Office Address		

10/565958

IAP9 Rec'd PCT/PTO 19 JAN 2006

PTO/SB/122 (10-00)

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0035

U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**CHANGE OF
CORRESPONDENCE ADDRESS**
Application

Address to:
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Application Number	Not yet assigned
Filing Date	Herewith
First Named Inventor	SEKINE
Group Art Unit	
Examiner Name	
Attorney Docket Number	05633/LH

Please change the Correspondence Address for the above-identified application to:

[X] Customer Number [01933] →

OR

[] Firm or Individual Name				
Address				
Address				
City		State	ZIP	
Country				
Telephone			Fax	

This form cannot be used to change the data associated with a Customer Number. To change the data associated with an existing Customer Number use "Request for Customer Number Data Change" (PTO/SB/124).

I am the:

- [] Applicant/Inventor.
 [] Assignee of record of the entire interest. Statement under 37 CFR 3.73(b) is enclosed. (Form PTO/SB/96).
 [X] Attorney or Agent of record. Registration No. 22,974
 [] Registered practitioner named in the application transmittal letter in an application without an executed oath or declaration. See 37 CFR 1.33(a)(1). Registration Number _____.

Typed or Printed

Name

Leonard Holtz, Reg. No. 22,974

Signature

Date January 19, 2006 Telephone: (212) 319-4900

NOTE: Signatures of all the inventors or assignees of record of the entire interest or their representative(s) are required. Submit multiple forms if more than one signature is required. See below.

[] Total of _____ forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 USC 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing and submitting the completed application to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.